

Než jsem došel na Beethovenovu 4

(15. 2. 2022)

Ahoj Borku! Dnes bych, Borku, připomněl takovou úplně kratičkou procházku ze dne, kdy nahráváme tento tip na výlet, protože já jsem byl v Brně o něco dřív, a tak jsem se šel projít. Mám pocit, že někteří Brňané by možná přivítali, kdyby tu pozvánku *někdo* přeložil do brněnského *hantecu*.

- To jsem zvědavý, s jakým úspěchem se to setká, bude to takový paralelní překlad. Jsem teď vlastně v roli Dany Hábové a budu simultánně tlumočit. Petře, poslouchám tě, tak kudy ses tedy šontal? (začal Borek Kapitančík)
- Já jsem přijel vlakem do Králova Pole.
- Dosmykoval cukem do Kéniku.
- Odtud jsem tramvají jel směrem co centra města.
- Hópl na šmirgl a valil do štatlu.
- Cestou jsem viděl Semilaso, všiml jsem si Slovanského náměstí, Veterinární univerzity, Lužánek, Lidické ulice a vystoupil jsem na Moravském náměstí.
- Štrekó minul Semál, Husitskó, Slovaňák, Zvěřinová hóchbódu, Augec, fajce na Lidické a skončil u stopaře na Moraváku.
- Odtud z Moravského náměstí jsem se vydal Údolní ulicí.
- To 's vzal tedy pěkným okruhem!? Ale dobře. Vodsád' si to nasměroval azimut Údolní.
- Směřoval jsem nahoru ke Kraví hoře.
- Pak to hrnul na Monte Bú.
- Z Kraví hory byl velmi pěkný rozhled.
- Tam hodil čučku a byla betálná.
- A protože jsem věděl, že se mám dostavit sem do centra do budovy rozhlasu, ...
- A protože raky odsypávaly časůvku, gómal Pedro, že už musí valit do erbéčka, ...
- ... ano, takže jsem sestoupil dolů k právnické fakultě.
- ... pak to vodklózal richtunk k Tivoli kolem právnické fakulty.
- Blížil jsem se k Veverí, všiml jsem si botanické zahrady.
- Před ním byla Einhornka a taky botanická zahrada – tam je to betálný: samý zelenisko.
- A vrátil jsem se na Moravské náměstí, ...
- Nacóval zpátky na Moravák, ...
- ... ale vzpomněl jsem si, že jsem chtěl ještě zajít na Zelný rynek.
- ale protože to Petr vzal švuňkem, tak měl ještě chvílec na to, aby dosmykoval na Krautmarkt.
- Potom jsem už přes náměstí Svobody došel na Beethovenovu 4 do budovy Českého rozhlasu Brno.
- Potom už jenom pila přes Frajplac do erbéčka na Beethovenku. Kolik kilasů to bylo?
- To nevím, šel jsem asi hodinu a čtvrt, takže šest kilometrů?
- Takže okysličení malinovky betálný – na pětadevadesát procent a Petr vysmáté.

Na závěr se Borek omluvil posluchačům za případné nepřesnosti, nebo volnější překlad, ale můj dojem je fakt hodně dobrý, vždyť to bylo úplně bez přípravy...